har naamai <u>t</u>ul na puj-ee jay la<u>kh</u> kotee karam kamaa-ay

| sireeraag mehlaa 1. | Siree Raag, First Mehl: |
|---|---|
| raam naam man bay <u>Dh</u> i-aa avar ke karee veechaar. | My mind is pierced through by the Name of the Lord. What else should I contemplate? |
| saba <u>d</u> sura <u>t</u> su <u>kh</u> oopjai para <u>bh</u> raa <u>t</u> a-o su <u>kh</u> saar. | Focusing your awareness on the Shabad, happiness wells up. Attuned to God, the most excellent peace is found. |
| ji-o <u>bh</u> aavai <u>t</u> i-o raa <u>kh</u> <u>t</u> oo ^N mai har naam a <u>Dh</u> aar. 1 | As it pleases You, please save me, Lord. The Name of the Lord is my Support. 1 |
| man ray saachee khasam rajaa-ay. | O mind, the Will of our Lord and Master is true. |
| jin <u>t</u> an man saaj seegaari-aa <u>t</u> is say <u>t</u> ee liv laa-ay. 1 rahaa-o. | Focus your love upon the One who created and adorned your body and mind. 1 Pause |
| tan baisantar homee-ai ik ratee tol kataa-ay. | If I cut my body into pieces, and burn them in the fire, |
| tan man sam <u>Dh</u> aa jay karee an- <u>d</u> in agan jalaa-ay. | and if I make my body and mind into firewood, and night and day burn them in the fire, |
| har naamai <u>t</u> ul na puj-ee jay la <u>kh</u> kotee karam kamaa-ay. 2 | and if I perform hundreds of thousands and millions of religious rituals-still, all these are not equal to the Name of the Lord. 2 |
| ara <u>Dh</u> sareer kataa-ee-ai sir karva <u>t</u> <u>Dh</u> araa-ay. | If my body were cut in half, if a saw was put to my head, |
| tan haimanchal gaalee-ai <u>bh</u> ee man tay rog na jaa-ay. | and if my body were frozen in the Himalayas-even then, my mind would not be free of disease. |
| har naamai <u>t</u> ul na puj-ee sa <u>bh</u> di <u>th</u> ee <u>th</u> ok vajaa-ay. 3 | None of these are equal to the Name of the Lord. I have seen and tried and tested them all. 3 |
| kanchan kay kot <u>dat</u> karee baho haivar gaivar <u>d</u> aan. | If I made a donation of castles of gold, and gave lots of fine horses and wondrous elephants in charity, |
| bhoom daan ga-oo-aa ghanee bhee antar garab gumaan. | and if I made donations of land and cows-even then, pride and ego would still be within me. |
| | raam naam man bayDhi-aa avar ke karee veechaar. sabad surat sukh oopjai parabh raata-o sukh saar. ji-o bhaavai ti-o raakh too ^N mai har naam aDhaar. 1 man ray saachee khasam rajaa-ay. jin tan man saaj seegaari-aa tis saytee liv laa-ay. 1 rahaa-o. tan baisantar homee-ai ik ratee tol kataa-ay. tan man samDhaa jay karee an-din agan jalaa-ay. har naamai tul na puj-ee jay lakh kotee karam kamaa-ay. 2 araDh sareer kataa-ee-ai sir karvat Dharaa-ay. tan haimanchal gaalee-ai bhee man tay rog na jaa-ay. har naamai tul na puj-ee sabh dithee thok vajaa-ay. 3 kanchan kay kot dat karee baho haivar gaivar daan. bhoom daan ga-oo-aa ghanee |

| rwm nwim mnubjDAw gir dIAw scudwnu]4] | raam naam man bay <u>Dh</u> i-aa gur <u>d</u> ee-aa sach <u>d</u> aan. 4 | The Name of the Lord has pierced my mind; the Guru has given me this true gift. 4 |
|--|---|--|
| mnhT biDl kyqlAw kyqy byd blcwr] | manha <u>th</u> bu <u>Dh</u> ee kay <u>t</u> ee-aa kay <u>t</u> ay bay <u>d</u> beechaar. | There are so many stubborn-minded intelligent people, and so many who contemplate the Vedas. |
| kyqybNDn j IA kygrmiK mK dvAwr] | kay <u>t</u> ay ban <u>Dh</u> an jee-a kay gurmu <u>kh</u> mo <u>kh</u> <u>d</u> u-aar. | There are so many entanglements for the soul. Only as Gurmukh do we find the Gate of Liberation. |
| schu ErYsBukoapir scu Awcwru]5] | sachahu orai sa <u>bh</u> ko upar sach aachaar. 5 | Truth is higher than everything; but higher still is truthful living. 5 |
| sBukoakw AwKIAYnicun disY kie] | sa <u>bh</u> ko oochaa aa <u>kh</u> ee-ai neech na <u>d</u> eesai ko-ay. | Call everyone exalted; no one seems lowly. |
| ieknYBWfyswij AYiekucwnxuiqhu Iie] | iknai <u>bh</u> aa ^N day saaji-ai ik chaana <u>n</u> <u>t</u> ihu lo-ay. | The One Lord has fashioned the vessels, and His One Light pervades the three worlds. |
| krim imlYscupwelAYDir bKs n mytYkie]6] | karam milai sach paa-ee-ai <u>Dh</u> ur ba <u>kh</u> as na maytai ko-ay. 6 | Receiving His Grace, we obtain Truth. No one can erase His Primal Blessing. 6 |
| swDuimlYswDUjnYsMqKuvsYgr Bwie] | saa <u>Dh</u> milai saa <u>Dh</u> oo janai san <u>t</u> o <u>kh</u> vasai gur <u>bh</u> aa-ay. | When one Holy person meets another Holy person, they abide in contentment, through the Love of the Guru. |
| AkQ kQw vlcwrlAYjysiqgwr mwih smwie] | akath kathaa veechaaree-ai jay satgur maahi samaa-ay. | They contemplate the Unspoken Speech, merging in absorption in the True Guru. |
| pl AlimiqushqiKAW drgih pDW jwie]7] | pee amri <u>t</u> san <u>tokh</u> i-aa <u>d</u> argahi pai <u>Dh</u> aa jaa-ay. 7 | Drinking in the Ambrosial Nectar, they are contented; they go to the Court of the Lord in robes of honor. 7 |
| Git Git vwj YikMogrl Anidnu sbid sBwie] | ghat ghat vaajai kinguree an-din sabad subhaa-ay. | In each and every heart the Music of the Lord's Flute vibrates, night and day, with sublime love for the Shabad. |
| ivrlykausul pel grmiK mnu smJwie] | virlay ka-o so <u>jh</u> ee pa-ee gurmu <u>kh</u> man sam <u>jh</u> aa-ay. | Only those few who become Gurmukh understand this by instructing their minds. |
| nwnk nwmun vlsrYCUtYsbdu kmwie]8]14] | naanak naam na veesrai <u>chh</u> ootai saba <u>d</u> kamaa-ay. 8 14 | O Nanak, do not forget the Naam. Practicing the Shabad you shall be saved. 8 14 |